

DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

ISO/DIS 5681

ISO/TC 23/SC 6

Secretariat: **AFNOR**

Voting begins on:
2014-05-05

Voting terminates on:
2014-08-05

Equipment for crop protection — Vocabulary

Matériel de traitement phytopharmaceutique — Vocabulaire
[Revision of second edition (ISO 5681:1992)]

ICS: 01.040.65;65.060.40

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/DIS 5681

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/df2b833-0f39-41a1-92e2-93ac0b20f27d/iso-dis-5681>

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.



Reference number
ISO/DIS 5681:2014(E)

© ISO 2014

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO/DIS 5681

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc2b833-0f39-41a1-92e2-93ac0b2027d/iso-dis-5681>

Copyright notice

This ISO document is a Draft International Standard and is copyright-protected by ISO. Except as permitted under the applicable laws of the user's country, neither this ISO draft nor any extract from it may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission being secured.

Requests for permission to reproduce should be addressed to either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Reproduction may be subject to royalty payments or a licensing agreement.

Violators may be prosecuted.

Contents

Page

Foreword.....	iv
1 Scope.....	1
2 General terms	1
3 Equipment for spraying.....	2
3.1 Basic definitions	2
3.2 Types of spraying	2
3.3 Nozzles.....	3
3.4 Sprayers.....	9
3.5 Pumps	12
3.6 Fans, compressors	13
3.7 Nozzle supports, booms.....	13
3.8 Control valves, valves and sprayer instrumentation	14
3.9 Tanks, filling devices and storage facilities	16
3.10 Filters.....	17
3.11 Agitation systems	Erreur ! Signet non défini.
4 Equipment for applying dust	17
4.1 Basic definitions	17
4.2 Components	18
5 Equipment for applying granules.....	18
5.1 Basic definitions	18
5.2 Components	19
6 Other definitions	19
7 Machine operation	20
7.1 Field techniques.....	20
7.2 Rates of application	21
8 Evaluation of performance.....	22
8.1 All systems	22
8.2 Sprays	23
Alphabetical index	26

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 5681 was prepared by Technical Committee ISO/TC 23, *Tractors and machinery for agriculture and forestry*, Subcommittee SC 6, *Equipment for crop protection*.

This second edition cancels and replaces the first edition (1992), that has been technically revised.

[ISO/DIS 5681](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc2b833-0f39-41a1-92e2-93ac0b20f27d/iso-dis-5681)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc2b833-0f39-41a1-92e2-93ac0b20f27d/iso-dis-5681>

Equipment for crop protection — Vocabulary

1 Scope

This International Standard defines terms used in relation to equipment for applying plant protection products for crop protection.

2 General terms

2.1

plant protection product

product or preparation used to protect or improve the growing, harvesting and storing of crops/plants

2.2

plant protection product container

collective name for plant protection product packaging such as cans, bottles, bags, sacks or boxes

2.3

formulated product

plant protection product as purchased by users

[ISO/DIS 5681](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc2b833-0f39-41a1-92e2-02ac0b20f27d/iso-dis-5681)

2.4

ready-to-use (RTU) formulated product

formulated product that does not require dilution e.g. ULV formulations

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc2b833-0f39-41a1-92e2-02ac0b20f27d/iso-dis-5681>

2.5

active ingredient

substance with primary biological activity against specified pests

2.6

carrier

diluent

substance used to dilute the active ingredient to aid in metering and delivery

2.7

treatment

operation of applying plant protection products to produce a biological effect

2.8

overall treatment

treatment carried out over the entire area of a crop or field

2.9

localised treatment

treatment carried out over part of a crop or field, generally in bands, rows or spots

2.10

treated area

sprayed area

area to which the treatment is intended

2.11

spray target

specific pest or surface to which the treatment is intended

2.12

liquid flow

liquid flow rate

volume of liquid flowing through an appliance or device per unit of time

2.13

liquid output

volume of liquid discharged by an appliance or device per unit of time

2.14

air flow

air flow rate

volume of air flowing through an appliance or device per unit of time

2.15

air output

volume of air discharged by an appliance or device per unit of time

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

3 Equipment for spraying

[ISO/DIS 5681](#)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc2b833-0f39-41a1-92e2-93ac0b2027d/iso-dis-5681](#)

3.1 Basic definitions

3.1.1

spraying

division and emission into the air of a spray liquid by atomisation into the form of droplets

3.1.2

spray

droplets produced by a nozzle/atomiser

3.1.3

sprayer

spray system

appliance for spraying of plant protection products

3.1.4

spray liquid

spray mixture

liquid containing the formulated product ready for spraying

3.1.5

droplet

substantially spherical liquid particle, generally with a diameter less than 1 000 µm

3.1.6

droplet size

diameter of the droplet in µm

3.1.7**droplet size spectrum**

cumulative distribution of droplet sizes by volume or number

3.1.8**volume median diameter (vmd)** $D_{v0,5}$

droplet size where half the volume of the spray is in larger droplet sizes and half in smaller droplet sizes

3.1.9**number median diameter (nmd)** $D_{n0,5}$

droplet size where half the number of droplets in a spray are in larger droplet sizes and half in smaller droplet sizes

Note 1 to entry: the vmd: nmd ratio is used to characterise the uniformity of droplet sizes in a spray

3.1.10**span**

measure of range of droplet sizes in a spray

Note 1 to entry: span is expressed as $\frac{D_{v0,9} - D_{v0,1}}{D_{v0,5}}$

3.1.11**droplet volume fraction** $D_{v0,x}$

droplet diameter where the fraction x the spray volume is in smaller droplet sizes

3.1.12**Sauter mean diameter**

mean droplet size in a spray by spray volume/surface area

3.1.13**mist**

spray with volume median diameter between 50 µm and 100 µm

3.1.14**fog****aerosol**

spray with volume median diameter under 50 µm where the droplets are effectively suspended in air with little or no settling by gravity

3.1.15**controlled droplet application (cda)**

spray with a narrow droplet size range, designed for a specific target defined by limits of vmd:nmd ratio or span

3.1.16**flat spray**

spray with a flat shape

3.1.17**flat fan spray**

spray with a thin flat shape

3.1.18

conical spray

spray with a conical shape

3.1.19

solid stream spray

spray with a cylindrical shape

3.1.20

sprayer liquid delivery system

system for delivery of spray liquid from the spray tank to the nozzle/atomiser

3.1.21

sprayer set up

combination of nozzle and boom parameters and sprayer adjustment on a specific sprayer model

3.1.22

spray quality

classification of droplet size spectrum against a reference

3.2 Types of spraying

3.2.1

hydraulic energy spraying

hydraulic pressure spraying

spraying obtained by using only the hydraulic energy of the spray liquid

3.2.2

centrifugal spraying

spraying obtained by the use of centrifugal force imparted to the spray liquid, generally by mechanical rotational energy from a spinning disc, cup or gauze

3.2.3

pneumatic spraying

spraying obtained by the action of a high velocity air stream on the spray liquid, generally after the nozzle outlet and using a distributor/plate

3.2.4

air-assisted spraying

spraying in which the droplets are carried wholly or partly by a flow of artificially created air

3.2.5

electrostatic spraying

spraying obtained by the use of electrostatic forces or where electrostatic forces are used to aid spray deposition

3.2.6

ultra-sonic spraying

spraying obtained either partly or wholly by (ultra-) sonic energy

3.2.7

thermal spraying

spraying obtained either partly or wholly by thermal energy

3.2.8

twin fluid spraying

spraying obtained by the action of an air stream mixed with the spray liquid before the nozzle outlet

3.2.9**underleaf spraying**

spraying where the spray target is the underside of the leaves

3.2.10**spray dose**

quantity of plant protection product applied

3.2.11**spray volume**

quantity of spray liquid applied

3.2.12**spray deposition**

quantity of spray that is deposited

3.3 Droplet generators**3.3.1****nozzle****atomiser**

device to form droplets from a spray liquid

3.3.2**hydraulic energy nozzle**

part or an assembly of parts with an orifice through which the spray liquid is forced under hydraulic pressure to provide the energy to obtain a spray at the nozzle tip

3.3.3**fan nozzle**

hydraulic energy nozzle with an opening in the shape of a slit or elliptical orifice producing a flat sheet of spray at the nozzle tip

3.3.4**flat fan nozzle**

fan nozzle producing a planar spray

3.3.5**double flat fan nozzle**

flat fan nozzle having two separate openings when mounted, generally directing spray into and rearward of the direction of travel

3.3.6**centrifugal energy nozzle****rotary nozzle****rotary atomiser**

device atomizing the spray liquid by centrifugal energy

3.3.7**deflector nozzle****anvil nozzle****impact nozzle****flood(ing) nozzle**

hydraulic energy nozzle with a deflector producing a flat sheet of spray, with the shape of the spray dependent on the deflector

3.3.8

off-centre nozzle

nozzle in which the fan pattern is not symmetrical around the centerline of travel for the nozzle

3.3.9

off-centre fan nozzle

fan nozzle in which the angle of the spray sheet and volume distribution are asymmetrical about the nozzle axis

3.3.10

directional nozzle

nozzle which enables the direction of spray to be altered

3.3.11

cone nozzle

hydraulic energy nozzle in which the spray liquid flows rotationally, or is swirled, producing a conical sheet of spray at the nozzle tip

3.3.12

hollow cone nozzle

disc-core nozzle

cone nozzle in which most of the spray liquid is in the outside of the conical spray pattern

3.3.13

solid cone nozzle

full cone nozzle

cone nozzle in which spray liquid is directed throughout the conical spray pattern

3.3.14

solid stream nozzle

nozzle which produces a cylindrical spray

[ISO/DIS 5681](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc2b833-0f39-41a1-92e2-93ac0b2027d/iso-dis-5681)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc2b833-0f39-41a1-92e2-93ac0b2027d/iso-dis-5681>

3.3.15

impinging stream nozzle

hydraulic energy nozzle designed so that spray is produced by the impact of two or more streams of spray liquid

3.3.16

pneumatic nozzle

nozzle in which the spray is produced by the action of an air stream on the spray liquid

3.3.17

twin fluid nozzle

air atomizing nozzle

nozzle in which mixing of spray liquids or the spray liquid and air takes place within the nozzle with the spray discharged through a common nozzle tip

3.3.18

air shear nozzle

pneumatic nozzle using a large volume of high velocity air

3.3.19

vibratory nozzle

nozzle in which an oscillating solid surface is the primary source of energy used to produce the spray

3.3.20

ultra-sonic nozzle

pneumatic or vibratory nozzle in which energy is imparted to the spray by (ultra-) sonic waves

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

3.3.21**fog nozzle**

nozzle for producing a fog

3.3.22**pre-orifice nozzle**

nozzle with an internal orifice that meters the spray liquid prior to producing spray at the nozzle tip

3.3.23**variable orifice nozzle**

nozzle with an adjustable opening to vary spray liquid flow rate and/or droplet size

3.3.24**air induction nozzle****Venturi nozzle**

nozzle which accelerates spray liquid velocity to suck external (generally atmospheric) air into a reduced pressure chamber to mix with the spray liquid

3.3.25**pulse width modulation (PWM) nozzle**

nozzle using a controlled solenoid valve to determine the volume of spray liquid sprayed from the nozzle, thereby allowing independent variation of spray liquid flow rate and pressure

3.3.26**vibrating reed nozzle**

vibratory nozzle in which individual droplets are formed from a needle point attached to an oscillating reed

3.3.27**vibrating needle nozzle**

vibratory nozzle in which spray liquid under pressure is passed through a vibrating needle to form a liquid jet which disintegrates into droplets

3.3.28**piezoelectric vibratory nozzle****Bergland-Liu nozzle**

vibratory nozzle in which a piezoelectric transducer transmits high frequency oscillations to a liquid jet to create droplets

3.3.29**electromagnetic vibratory nozzle**

vibratory nozzle in which an electromagnetic transducer transmits high frequency oscillations to a liquid jet to create droplets

3.3.30**adjustable nozzle**

hydraulic energy nozzle designed so that the spray liquid flow rate to the nozzle tip and spray droplet size can be altered without changing the components

3.3.31**nozzle body****nozzle holder**

main component into or on which other components of a nozzle are fitted, generally mounted on the spray boom, nozzle bar or spray lance

Note 1 to entry: In some designs, the nozzle boss (3.3.33) performs the function of the body and the cap (3.3.32) screws directly on to the boss.

3.3.32

nozzle cap nut

component which retains the assembled parts in or on a nozzle body

Note 1 to entry: The nozzle disc (3.3.35) or tip (3.3.34) may be integral with the cap.

3.3.33

nozzle boss

part of the sprayer boom or spray lance to which a nozzle body or cap nut is fitted

3.3.34

nozzle tip

component containing the final orifice of a nozzle, usually a fan nozzle

3.3.35

blank nozzle disc

device to prevent the emission of spray liquid from a nozzle, usually a solid insert

3.3.36

nozzle disc

component containing the final orifice of a cone nozzle

3.3.37

multi-head nozzle

assembly containing two or more nozzles, any one (or more) of which can be spraying

3.3.38

turret nozzle

rotating assembly containing two or more nozzles, any one of which can be brought into the spraying position

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO/DIS 5681](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc2b833-0f39-41a1-92e2-93ac0b2027d/iso-dis-5681)

3.3.39

nozzle deflector

component of a nozzle which deflects the spray liquid after its emission from the final nozzle orifice

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc2b833-0f39-41a1-92e2-93ac0b2027d/iso-dis-5681>

3.3.40

swirl plate

swirl core

component of a cone nozzle which imparts rotary motion to the spray liquid

3.3.41

swirl back-plate

component of a particular type of cone nozzle which forms the rear part of the swirl chamber and the tangential spray liquid entry channels

3.3.42

swirl chamber

cavity or chamber in a cone nozzle in which the spray liquid rotates or is swirled

3.3.43

nozzle spacing

distance between adjacent nozzles on a sprayer boom or sprayer lance

3.3.44

nozzle orientation

angle of nozzle bodies and tips to the vertical

3.3.45**spray angle**

angle formed close to a nozzle by the edges of the spray sheet formed at the nozzle tip

3.3.46**nominal spray angle**

spray angle obtained at a reference pressure for a given type of fan nozzle

3.3.47**spray angle offset**

angle differential of adjacent nozzles to avoid collision of spray patterns

3.3.48**nozzle flow control method**

method for setting a constant spray liquid output rate delivered by a nozzle

3.3.49**nozzle flow control setting**

the spray liquid output rate set to be delivered by a nozzle

3.4 Sprayers**3.4.1****hydraulic pressure sprayer**

appliance using one or more hydraulic energy nozzles for spraying

3.4.2**air-assisted hydraulic pressure sprayer**

hydraulic energy sprayer using air assistance to carry the droplets

3.4.3**centrifugal sprayer**

appliance using one or more centrifugal energy nozzles for spraying

3.4.4**air-assisted centrifugal sprayer**

centrifugal sprayer using air assistance to carry the droplets

3.4.5**pneumatic sprayer**

appliance with one or more pneumatic nozzles

3.4.6**twin fluid sprayer**

appliance with one or more twin fluid nozzles

3.4.7**fogger****aerosol generator**

appliance for producing a fog or aerosol

3.4.8**thermal sprayer**

appliance for thermal spraying

iteh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

ISO/DIS 5681

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc2b833-0f39-41a1-92e2-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc2b833-0f39-41a1-92e2-93ac0b2027d/iso-dis-5681)

[93ac0b2027d/iso-dis-5681](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc2b833-0f39-41a1-92e2-93ac0b2027d/iso-dis-5681)